



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 August 2024
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия

Пункт 138 предварительной повестки дня*

Бюджет по программам на 2024 год

Двадцать второй ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Двадцать второй ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта представляется во исполнение пункта 34 раздела II резолюции [57/292](#) Генеральной Ассамблеи. В докладе Генеральный секретарь приводит обновленную информацию о ходе осуществления этого проекта со времени представления двадцать первого ежегодного доклада о ходе осуществления плана ([A/78/318](#)).

Организация по-прежнему участвует в арбитражном разбирательстве в отношении компании, которая руководила строительными работами в рамках генерального плана капитального ремонта. Первый этап рассмотрения этого арбитражного дела завершился в 2020 году, о чем сообщалось в восемнадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления плана ([A/75/302](#)). Ожидается, что решение по итогам второго этапа рассмотрения дела будет вынесено арбитражным судом в апреле 2024 года. В отношении примерно 15 млн долл. США, ставших предметом первоначального разбирательства на втором этапе, и дополнительных расходов в размере более 13 млн долл. США, которые на этом этапе потребовали возместить себе строительная компания и ее субподрядчик, арбитражный суд постановил, что Организация Объединенных Наций должна выплатить строительной компании чистую сумму в размере примерно 5,7 млн долл. США, которая будет частично покрыта за счет погашения обязательств, удерживаемых до разрешения всех судебных разбирательств, и частично за счет общих ассигнований из регулярного бюджета, утвержденных Генеральной Ассамблеей на 2024 год. Управление по правовым вопросам при содействии внешних юристов будет продолжать

* [A/79/150](#).



защищать интересы Организации в отношении оставшегося третьего этапа этого арбитражного дела.

Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад.

I. Справочная информация

1. Генеральный план капитального ремонта стал самым крупным и самым многогранным проектом Организации Объединенных Наций по строительству и реконструкции. Проект достиг своих целей, которые заключались в бережном сохранении первоначального исторического облика комплекса Центральных учреждений при одновременной модернизации помещений в соответствии с современными стандартами доступности, безопасности и технического оснащения.
2. Как сообщалось в предыдущих докладах о ходе осуществления плана, все строительные работы и соответствующие мероприятия по административному закрытию проекта были завершены, за исключением тех, которые связаны с одним оставшимся арбитражным разбирательством.
3. В своей резолюции [57/292](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ей ежегодные доклады о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта. Настоящий доклад является двадцать вторым подобным докладом, представляемым Ассамблее.

II. Арбитраж

4. Организация участвует в двух арбитражных разбирательствах в отношении компании «Сканска», которая руководила строительными работами в рамках генерального плана капитального ремонта. Оба этих разбирательства проводятся на основании исков, поданных против компании «Сканска» одним из ее субподрядчиков.
5. Первое арбитражное разбирательство завершилось в 2020 году; подробная информация о нем была представлена в восемнадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта ([A/75/302](#)).
6. Второе продолжающееся арбитражное разбирательство началось с арбитражного разбирательства, инициированного против компании «Сканска» ее субподрядчиком по системе электроснабжения, который утверждал, что с компании «Сканска» ему причитаются десятки миллионов долларов за работу, выполненную им по нескольким договорам с этой компанией в рамках генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, однако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед ее субподрядчиком исполнение соответствующих обязательств должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций оспорила претензию компании «Сканска» по соответствующим договорам, и в настоящее время этот спор находится на рассмотрении арбитражного суда, как предусмотрено такими договорами.
7. Проект «Генеральный план капитального ремонта» состоял из нескольких подпроектов. Субподрядчик компании «Сканска» по системе электроснабжения, который является одной из сторон в арбитражном разбирательстве между компанией «Сканска» и Организацией Объединенных Наций, занимался некоторыми, но не всеми подпроектами. В отношении каждого подпроекта между Организацией Объединенных Наций и компанией «Сканска» заключался отдельный договор об управлении строительством. В попытке содействовать арбитражному процессу суд постановил разделить разбирательство на три отдельных, идущих друг за другом этапа следующим образом: а) подпроект, касающийся Секретариата; б) подпроект, касающийся Конференционного корпуса; и

с) различные другие инфраструктурные подпроекты (например, пожарная сигнализация и распределение электроэнергии в подвальных помещениях).

8. Первый этап рассмотрения этого второго арбитражного дела также завершился в 2020 году, о чем было сообщено в восемнадцатом ежегодном докладе о ходе работы. В отношении примерно 17 млн долл. США, ставших предметом первоначального разбирательства на первом этапе, и дополнительных расходов в размере более 12 млн долл. США, которые на этом этапе потребовали возместить себе компания «Сканска» и ее субподрядчик, арбитражный суд постановил, что Организация Объединенных Наций должна выплатить компании «Сканска» сумму в размере примерно 3,6 млн долл. США.

9. Решение по второму этапу рассмотрения дела было вынесено арбитражным судом в апреле 2024 года. В отношении примерно 15 млн долл. США, ставших предметом первоначального разбирательства на втором этапе, и дополнительных расходов в размере более 13 млн долл. США, которые на этом этапе потребовали возместить себе компания «Сканска» и ее субподрядчик, арбитражный суд постановил, что Организация Объединенных Наций должна выплатить компании «Сканска» чистую сумму в размере 5 661 655 долл. США.

10. Общеправовой отдел Управления по правовым вопросам при содействии внешних юристов будет продолжать защищать интересы Организации в отношении оставшегося третьего этапа этого арбитражного дела. Что касается этого этапа, то необходимые расходы на оплату услуг адвокатов и арбитражные расходы в настоящее время оценить сложно, но ожидается, что они не превысят 505 000 долларов США за период с 1 июля по 31 декабря 2024 года. Однако в 2025 году могут также возникнуть дополнительные потребности в покрытии юридических расходов и арбитражный суд может принять решение, о чем будет сообщено в следующем очередном докладе.

III. Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

11. Остается одна рекомендация Комиссии ревизоров, которую было предложено отменить. Обновленная информация приводится в таблице 1.

Таблица 1

Положение дел с выполнением остающихся рекомендаций по состоянию на 30 июня 2024

A/70/5 (Vol. V) , п. 17 d)	Комиссия рекомендовала администрации обеспечивать успешное завершение работ по генеральному плану капитального ремонта и с этой целью представлять данные об общей сумме любых средств, сэкономленных благодаря закрытию контрактов и внедрению надлежащих механизмов управления, с тем чтобы можно было определить цели использования этих сэкономленных средств, в том числе отдельно рассмотреть	Частичное арбитражное решение по второму этапу арбитражного разбирательства было вынесено в апреле 2024 года. В соответствии с этим решением общая сумма обязательств Организации Объединенных Наций по второму этапу составляет 5 661 655 долл. США. Текущий остаток денежных средств в фонде генерального плана капитального ремонта составляет 4 053 412 долл. США. Поскольку для
--	---	--

возможность их возвращения
государствам-членам.

погашения этих обязательств
потребуется вся сумма остав-
шихся средств, сэкономлен-
ных по генеральному плану
капитального ремонта, адми-
нистрация просит отменить
эту рекомендацию, поскольку
не останется сэкономленных
средств, которые можно было
бы вернуть государствам-чле-
нам.

IV. Финансовое положение

12. Общий утвержденный объем финансовых средств, выделенных на осуществление проекта «Генеральный план капитального ремонта», составляет 2150,4 млн долл. США и включает в себя ассигнования на осуществление этого проекта в рамках первоначального объема работ в размере 1876,7 млн долл. США, пожертвования в размере 14,3 млн долл. США, общие процентные поступления и резерв оборотных средств в размере 159,4 млн долл. США, а также сумму в размере 100 млн долл. США, выделенную на укрепление безопасности.

13. Как сообщалось ранее, все утвержденные финансовые средства в объеме 2150,4 млн долл. США были задействованы полностью. Все контракты закрыты, и все выплаты произведены, за исключением счетов-фактур, связанных с текущими арбитражными разбирательствами и соответствующими расходами на юридические услуги. Последняя информация о расходах и остающихся сметных потребностях в ресурсах до декабря 2024 года представлена в сводном виде в таблице 2.

Таблица 2
Расходы на проект «Генеральный план капитального ремонта» и сметные потребности в ресурсах на период до декабря 2024 года по состоянию на 30 июня 2024 года
(В тыс. долл. США)

Описание	Расходы	Остающиеся потребности	
	С начала осуществления проекта по июнь 2024 года	С июля по декабрь 2024 года	Всего
Расходы по проекту «Генеральный план капитального ремонта»	2 270 867,8	–	2 270 867,8
Средства, сэкономленные за счет отмены обязательств	(234 559,1)	(4 053,4)	(238 612,5)
Юридические расходы в связи с арбитражными разбирательствами	10 483,5	505,0	10 988,5
Выплаты вознаграждений поставщикам и гарантийных удержаний по результатам завершённых арбитражных процессов	3 607,8	5 661,7	9 269,5
Итого	2 050 400,0	2 113,3	2 052 513,3

Описание	Расходы	Остающиеся потребности	Всего
	С начала осуществления проекта по июнь 2024 года	С июля по декабрь 2024 года	
Проект укрепления безопасности	100 000,0	—	100 000,0
Всего, расходы по проекту «Генеральный план капитального ремонта»	2 150 400,0	2 113,3	2 152 513,3

14. Совокупная сумма юридических расходов в связи с арбитражными разбирательствами на сегодняшний день составляет 10 483 500 долл. США. Исходя из сметы Управления по правовым вопросам, в период с июля по декабрь 2024 года требуется дополнительная сумма в размере 505 000 долл. США, включая 55 000 долл. США, счет за которые будет представлен Организации в связи с оказанием юридических услуг в мае и июне 2024 года. С учетом этих дополнительных расходов общая смета расходов на юридические услуги к концу декабря 2024 года составит 10 988 500 долл. США.

15. Юридические расходы состоят в основном из гонораров адвокатов, рассчитанных на основе оплачиваемых часов работы адвокатов, расходов на арбитраж, расходов Организации на оплату услуг консультантов и экспертов, а также расходов на управление информацией и хранение данных. Распределение юридических расходов за период арбитражного разбирательства на сегодняшний день представлено в таблице 3.

Таблица 3

Распределение юридических расходов по состоянию на 30 июня 2024 года

Описание	Общая сумма расходов по состоянию на 30 июня 2024 года
Оплачиваемые часы адвокатов	8 577 280
Расходы на арбитраж	909 930
Расходы на услуги консультантов и экспертов	522 730
Расходы на размножение и издание материалов	54 624
Электронное хранение и ввод данных	401 411
Исследовательские базы данных Lexis и Westlaw	16 524
Лицензии на программное обеспечение сторонних производителей	1 000
Общая сумма юридических расходов	10 483 500

16. Как указано в пунктах 9 и 14 выше, общая сумма обязательств Организации Объединенных Наций по второму этапу арбитражного разбирательства составляет 5 661 655 долл. США и с июля по декабрь 2024 года предполагается выплатить дополнительную сумму в размере примерно 505 000 долл. США на покрытие юридических расходов, связанных с третьим этапом, в результате чего общая сумма дополнительных расходов в 2024 году составит примерно 6 166 655 долл. США. Юридические расходы, в том числе на арбитраж, покрывались на данный момент за счет погашения обязательств, удерживаемых до разрешения всех судебных разбирательств. Остаток денежных средств в фонде генерального плана капитального ремонта по состоянию на 30 июня 2024 года

составлял 4 053 412 долл. США, которые будут использованы для частичного покрытия дополнительных расходов на 2024 год. Остаток в размере 2 113 243 долл. США будет покрыт за счет общих ассигнований по регулярному бюджету, утвержденных Генеральной Ассамблеей на 2024 год.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

17. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад.
